

# OBSERVATORIO DE LAS CIENCIAS SOCIALES EN IBEROAMERICA

## HABILIDADES NECESARIAS PARA LA DIRECCIÓN DEL PROCESO DE ENSEÑANZA APRENDIZAJE DE LENGUAS

Maritza Andrews Puentes

Universidad de Guantánamo. Máster en Didáctica de la Educación Superior.

Profesora Auxiliar

Jefa de la carrera de Lenguas Extranjeras

[maritzaap@cug.co.cu](mailto:maritzaap@cug.co.cu)

Para citar este artículo puede utilizar el siguiente formato:

Maritza Andrews Puentes: "Habilidades necesarias para la dirección del proceso de enseñanza aprendizaje de lenguas", Revista Observatorio de las Ciencias Sociales en Iberoamérica, ISSN: 2660-5554 (Vol 2, Número 13, agosto 2021, pp.136-144). En línea:

<https://www.eumed.net/es/revistas/observatorio-de-las-ciencias-sociales-en-iberoamerica/ocsi-agosto21/ensenanza-aprendizaje-lenguas>

### RESUMEN

La carrera de Lenguas Extranjeras en la Universidad de Guantánamo, como formadora de profesores de inglés es la encargada de ofrecer los elementos pedagógicos, metodológicos y lingüísticos en el proceso de su formación. En consecuencia, la adecuada precisión y organización de las habilidades y su estructura constituyen, en estos momentos, uno de los problemas en el perfeccionamiento de la carrera con la aplicación de los planes de estudios, con vista a lograr una mayor y mejor preparación de los estudiantes de la carrera en las condiciones particulares de la provincia Guantánamo. El artículo refiere las habilidades, acciones y operaciones que se implican en la formación del profesor de lenguas

**Palabras claves:** habilidades, acciones, operaciones, preparación profesional

### NECESSARY SKILLS FOR THE DIRECTION OF THE TEACHING-LEARNING PROCESS OF LANGUAGES

### ABSTRACT

Foreign languages major in Guantanamo University, as English teacher trainers, is in charge of offering the linguistic, methodological and pedagogical elements in their formative process. Consequently, the adequate organization and selection of the abilities and their structure constitute, in this moment, one of the problems in the perfecting of the major with the application of the study projects with the aim of achieving a higher and better professional preparation of the students taking into account the particular conditions of our province. The article deals with the abilities, actions and operations that are involved in the formation of language teachers.

**Key words:** abilities, actions, operations, professional preparation

## INTRODUCCIÓN

La "Educación Superior debe responder a las continuas exigencias de la ciencia, la técnica y la producción, así como a los intereses de la cultura y el progreso social. Sus egresados deben estar preparados para enfrentar los problemas concretos y prácticos que a diario se le presentan a un país que está en vías de desarrollo." (1978: 396)

Indudablemente, el impetuoso avance de la Revolución Científico-Técnica exige la necesidad de proveer a los estudiantes de la Educación Superior, en el menor tiempo y de la forma más amplia y profunda, del sistema de conocimientos, hábitos y habilidades necesarias para que puedan enfrentar, de forma creadora, las complejas situaciones que se les presenten en su vida profesional.

Es en esta carrera donde se forman los profesores de inglés se les proporcionan los elementos teóricos y prácticos acerca de la enseñanza del idioma inglés, los que resultan indispensables para que puedan dirigir correctamente el proceso de enseñanza aprendizaje de su especialidad aplicando los métodos y procedimientos idóneos para contribuir a la formación y el desarrollo de la personalidad de sus alumnos, sobre la base metodológica del marxismo-leninismo.

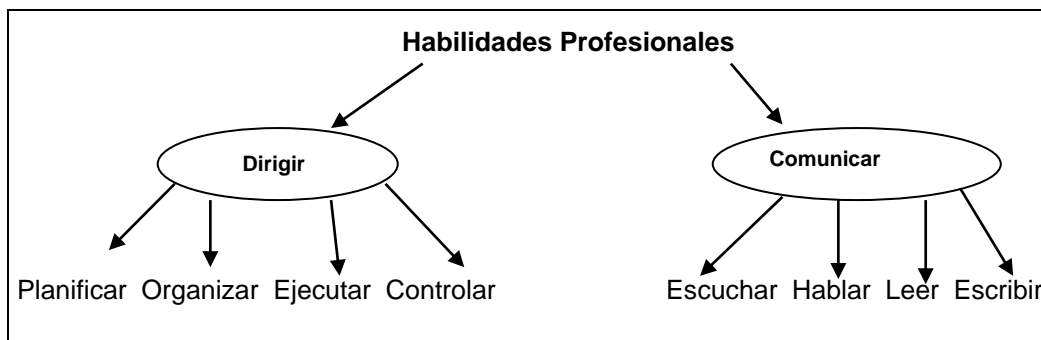
## DESARROLLO

En el Modelo del Profesional de la Carrera de Lenguas Extranjeras se plantea como uno de los objetivos: "Dirigir el proceso de enseñanza-aprendizaje en los niveles primario, medio y medio superior evidenciando un adecuado dominio de la Didáctica de las lenguas extranjeras que le permita trabajar con los programas y libros de texto de inglés y desplegar sus conocimientos lingüísticos y socioculturales de la lengua extranjera que imparta como evidencia concreta de la competencia comunicativa y pedagógico-profesional alcanzadas según los niveles establecidos para cada lengua en el Plan de estudios...".

En el cumplimiento de este objetivo la carrera de Lenguas Extranjeras es la encargada de ofrecer los elementos pedagógicos, metodológicos y lingüísticos en el proceso de su formación. En consecuencia, la adecuada precisión y organización de las habilidades y su estructura constituyen uno de los problemas en el perfeccionamiento de la carrera en las condiciones particulares de la provincia Guantánamo.

Dirigir acertadamente el proceso de enseñanza aprendizaje del inglés, teniendo en cuenta las particularidades psicológicas, pedagógicas y lingüísticas de la clase de lengua inglesa para lograr la comunicación se constituye en el objetivo fundamental de la carrera de Lenguas Extranjeras.

De ahí que se debe determinar las habilidades que las diferentes asignaturas de la carrera deben contribuir a desarrollar para que los docentes en formación logren la dirección del proceso de enseñanza aprendizaje de la lengua. Por tanto, para lograr esa dirección se concibieron dos habilidades fundamentales y ocho habilidades generalizadas, las que gráficamente se pueden representar de la siguiente forma:



La intención de las autoras es, precisamente, desarrollar en los docentes en formación una competencia profesional que les permita resolver los problemas de su profesión.

La planificación, es la primera y más importante habilidad de la dirección. Desde el punto de vista didáctico, planificar es "la determinación del objetivo o de los objetivos del sistema docente que se esté estudiando: tema, asignatura, disciplina, año, grado, carrera o tipo de proceso educativo. Planificar es concretar, en un lenguaje pedagógico, la exigencia social, la necesidad social a formar en los estudiantes" Esto significa que la tarea de planificación es un proceso organizativo donde se establecen los objetivos, se determinan las premisas existentes, se plantean y seleccionan las alternativas más convenientes y se elabora el plan o los planes que de esta se derivan, siendo este plan el soporte material de la planificación.

Organizar. Consiste en definir con quién, con qué y cómo se ejecutará lo planificado. Ella también incluye la relación a establecer entre los ejecutantes de la actividad y la comunicación entre ellos. La organización del proceso docente educativo debe llevarse a cabo primeramente en un plano interno, es decir, se organiza el contenido a asimilar, los conocimientos y habilidades que el estudiante debe aprender y se organiza la habilidad generalizadora donde aparecerán los conocimientos.

Ejecutar está estrechamente relacionada con la habilidad de organizar y se conoce con otros nombres como: desarrollo, realización, regulación. Esta permite el funcionamiento y desarrollo normal del sistema de dirección, de acuerdo con los objetivos y las tareas.

Por último, controlar permite conocer el estado real de la marcha del proceso dirigido. Consiste en la observación y comprobación de cómo se realiza lo previsto en la planificación e implica el análisis de las causas de las dificultades y la toma de medidas para su rectificación o erradicación. El control debe realizarse en forma frecuente, lo que permite la retroalimentación y posterior regulación del proceso, si esto es necesario. Al concebir estas habilidades generalizadas se tendrá en cuenta el conjunto de acciones y operaciones que cada una de ellas implica.

Estas habilidades generalizadas con sus acciones y operaciones quedarían representadas de la forma siguiente:

Habilidad generalizada: **planificar**.

- **Planificar** el proceso de enseñanza aprendizaje de la lengua inglesa.

Acciones	Operaciones
----------	-------------

Diagnosticar la situación real de los estudiantes.	Observar, Analizar Identificar, Valorar
Determinar objeto y objetivo de la actividad docente o aprendizaje.	Observar, Analizar Definir
Caracterizar el nivel de aprendizaje en términos de potencialidades e insuficiencias de los estudiantes relacionados con el idioma.	Analizar, Interpretar Reflexionar, Abstraer
Determinar las premisas existentes en el grupo de estudiantes.	Analizar, Sintetizar Generalizar
Plantear alternativas o tareas de aprendizaje	Identificar, Abstraer Clasificar
Fijar los objetivos (aspiraciones formativas).	Analizar, Definir Elaborar
Determinar los métodos y medios necesarios para contribuir al cumplimiento de los objetivos fijados.	Analizar, Clasificar Seleccionar

Habilidad generalizada: **Organizar**

- **Organizar** el proceso de enseñanza-aprendizaje de la lengua

Acciones	Operaciones
Estructurar las tareas de aprendizaje según lo planificado	Analizar, Interpretar Redactar
Ordenar las tareas de aprendizaje de acuerdo con el nivel de complejidad del contenido y las características de los estudiantes.	Observar, Comparar, Valorar, Clasificar
Precisar las tareas del profesor y el alumno.	Identificar, Seleccionar Clasificar, Organizar
Precisar plazos (tiempo) de ejecución de las tareas.	Analizar, Comparar Definir
Crear las condiciones necesarias para su ejecución.	Observar, Comparar Interpretar, Valorar Generalizar

Habilidad generalizada: **Ejecutar**

- **Ejecutar** la actividad de enseñanza-aprendizaje en la escuela.

<b>Acciones</b>	<b>Operaciones</b>
Motivar a los estudiantes hacia la actividad de aprendizaje.	Comunicar, Demostrar
Orientar los objetivos de cada una de las tareas de aprendizaje.	Comunicar
Realizar las tareas utilizando la competencia comunicativa y pedagógica adecuadamente.	Comunicar, Demostrar

La lógica de conformación de esta estructura permitirá desarrollar en los docentes en formación la habilidad de ejecutar. Esta resulta esencial para la dirección del proceso de enseñanza aprendizaje y permite la aplicación, en los marcos de su actuación profesional, de los principios que rigen la enseñanza de la lengua inglesa y que los diferencian del resto de las asignaturas.

Habilidad generalizada: Controlar

Controlar el nivel de cumplimiento y desarrollo de las tareas relacionadas con el proceso de enseñanza aprendizaje de la lengua inglesa.

<b>Acciones</b>	<b>Operaciones</b>
Observar el proceso de cumplimiento de las tareas de aprendizaje.	Observar, Analizar Reflexionar
Analizar la situación de aprendizaje.	Observar, Analizar Sintetizar, Reflexionar
Establecer comparaciones entre los estudiantes.	Observar, Analizar Identificar, Caracterizar
Regular o corregir los errores que cometen los estudiantes y autorregularse a sí mismo.	Analizar, Valorar Describir, Explicar
Estimular la auto evaluación y evaluación de sus compañeros.	Valorar Fundamental Comunicar
Codificar los resultados del aprendizaje.	Analizar, Sintetizar

A partir de esta estructura el docente en formación irá desarrollando la habilidad de controlar el proceso de enseñanza aprendizaje de la lengua inglesa. Esto le permite conocer el estado real de la marcha del proceso dirigido, a través de la observación y comprobación de la forma que se realiza lo

previsto en la planificación, lo que implicará el análisis de las causas de las dificultades y la toma de medida para su erradicación.

Por otra parte, la comunicación y los aspectos que esta comprende juegan un papel relevante en la dirección del proceso de formación de un profesor de inglés. Ella constituye el vehículo de comunicación principal para la dirección del proceso de enseñanza-aprendizaje. Ambos aspectos: comunicar y dirigir el proceso se relacionan mutuamente. La competencia pedagógica de un profesor de lenguas extranjeras no puede materializarse sin la competencia comunicativa. De ahí que las autoras consideren de gran valor metodológico las cuatro áreas necesarias para desarrollar la competencia comunicativa: la lingüística o gramatical, la discursiva, la sociolingüística y la estratégica. Estas habilidades lingüísticas son componentes de la actividad verbal en los cuales ella se realiza. .

La habilidad de escuchar es considerada vehículo fundamental para la enseñanza de la pronunciación, la gramática y el vocabulario. Su objetivo fundamental es desarrollar el oído fonemático en los alumnos que aprenden la lengua extranjera. Los docentes en formación deben desarrollar la habilidad de escuchar para que sean capaces de: Pronunciar correctamente la lengua extranjera, comprender la comunicación oral en diversos grados de profundidad, leer y escribir con mayor facilidad en la lengua extranjera.

Hablar, es a través del habla que se materializa el pensamiento y se lleva a cabo la comunicación. Esta habilidad se considera más compleja que la de escuchar, pues además de conocer los sonidos, la estructura, el vocabulario, y los elementos culturales de la lengua extranjera, el que habla debe: Pensar en la idea que se quiere expresar, realizar movimientos con diferentes órganos para articular los sonidos, estar consciente y dominar las expresiones funcionales apropiadas, así como las estructuras gramaticales, el léxico y los elementos culturales necesarios para expresar la idea, cambiar el sentido del pensamiento sobre la base de la respuesta de las personas con que se habla.

Leer. El desarrollo de la habilidad de leer requiere de un proceso en el cual se relacionan los mecanismos psico-fisiológicos con el aspecto intelectual de la comprensión de lo que se lee, puesto que se trata del reconocimiento de la palabra en forma de signo gráfico. Requiere, además, de la realización de operaciones mentales como: el análisis, la síntesis, la inducción, la deducción y la comparación, para comprender e interpretar la información escrita.

Todo el proceso lleva implícito las siguientes operaciones: Reconocimiento de las palabras, Interpretación de las palabras, Agrupamiento, Rapidez o lectura a saltos.

Escribir, desde el punto de vista lingüístico, no es más que la representación gráfica de la lengua oral. Constituye una habilidad profesional para los docentes en formación, a pesar de que no constituye un fin en sí mismo en la enseñanza para la que se forman, sino una vía que apoya el aprendizaje de los otros aspectos de la actividad verbal.

Estructura funcional de la habilidad: Comunicar

Habilidad generalizada: Escuchar

- **Escuchar** la lengua inglesa.

<b>Acciones</b>	<b>Operaciones</b>
Anticipar sonidos, palabras, frases, ideas, etc.	Observar, Analizar Reflexionar
Percibir los signos lingüísticos.	Predecir, Pronosticar Revisar, Formular
Identificar los sonidos con el patrón de referencia conocido.	Discriminar, Analizar Comparar
Reconocer las unidades y grupos de sentido.	Identificar ,Analizar Sintetizar, Deducir, Abstraer
Decodificar los signos lingüísticos.	Analizar, Seleccionar Comparar , Medir
Comprender el contenido del mensaje.	Analizar Sintetizar
Interpretar el mensaje.	Observar Analizar, Reflexionar
Resumir el contenido del mensaje.	Analizar, Identificar Comparar, Seleccionar
Valorar el contenido de lo escuchado.	Analizar, Comparar Establecer juicios de valor

Habilidad generalizada: **Hablar**

- **Hablar** en lengua inglesa.

<b>Acciones</b>	<b>Operaciones</b>
Determinar objetivo del habla.	Analizar, Seleccionar Definir
Determinar el objeto y los medios de comunicación.	Observar, Analizar, Comparar Identificar
Seleccionar el contenido lingüístico en correspondencia con el objeto y el objetivo.	Analizar, Identificar Comparar, Definir
Exteriorizar el lenguaje.	Articular Expresar

Habilidad generalizada: **Leer**

- **Leer** en lengua inglesa.

<b>Acciones</b>	<b>Operaciones</b>
Anticipar el contenido y la forma.	Pronosticar, Predecir
Identificar la idea general del texto.	Observar, Analizar Comparar, Seleccionar
Deducir el significado por el contexto.	Observar, Analizar Inferir, Deducir
Reconocer elementos de coherencia y cohesión.	Observar, Analizar Deducir
Reconocer el propósito y la actitud del autor.	Analizar, Reflexionar Valorar, Fundamentar
Comprender la información aun cuando no se plasme explícitamente en el texto.	Analizar, Decodificar Sintetizar

Habilidad generalizada: **Escribir**

- **Escribir** en la lengua extranjera.

<b>Acciones</b>	<b>Operaciones</b>
Seleccionar tema para la escritura.	Analizar, Seleccionar Deducir
Recopilar información sobre el tema.	Analizar , Seleccionar Comparar
Investigar en el tema.	Observar, Analizar Definir, Fundamentar, Explicar
Organizar las notas e ideas a escribir.	Analizar, Clasificar Comparar , Fundamentar
Redactar.	Analizar, Organizar Expresar, Sintetizar
Revisar lo escrito.	Analizar, Valorar Comparar, Reflexionar
Presentar el resultado de lo escrito.	Demostrar, Explicar , Fundamentar

## CONCLUSIONES

La propuesta del sistema de habilidades para la Carrera de Lenguas Extranjeras, partiendo del problema docente aproxima al docente en formación a los modos de actuación con los elementos



teóricos suficientes para su preparación. Sobre la base de la solución de problemas, las autoras son del criterio que la calidad del docente en formación se eleva, contribuyendo al desarrollo de las competencias comunicativa y pedagógica. Esto equivale a un cambio en la práctica educativa del docente en formación, guiándolos a interpretar el significado de las tareas que va a realizar y a conocer por qué, para qué y de qué manera los conocimientos nuevos se relacionan con los que ya han adquirido.

Los criterios aplicados en la concepción de la propuesta de habilidades profesionales generalizadas para la carrera garantizan que las mismas se orienten al desarrollo de la competencia profesional (pedagógica y comunicativa) para lograr la dirección del proceso docente educativo compartida por cada participante en su ejecución. Esta estructura debe asegurar el cumplimiento de las funciones de dirección y una interacción comunicativa como condición esencial para la actuación profesional.

Como habilidades fundamentales a desarrollar por los docentes en formación para garantizar la competencia profesional requerida para los docentes en formación de la Carrera de Lenguas Extranjeras quedaron precisadas las habilidades: comunicar y dirigir como invariantes de habilidades. Las habilidades generalizadas: planificar, organizar, ejecutar y controlar, para la competencia pedagógica, y las habilidades generalizadas: escuchar, hablar leer y escribir para la competencia comunicativa.

## REFERENCIAS

- Abdulina, O.A. (1990) Acerca de la formación de las habilidades pedagógicas. Pedagogía Soviética. No 11
- Acosta Padrón, R. (1996). Communicative Language Teaching. Brasil: Ed. Belo Horizontes,
- Antich DE León, R (1986). Metodología de la Enseñanza de Lenguas Extranjeras. La Habana: Ed. Pueblo y Educación.
- Brumfit, C.T. (1979). The Communicative Approach to Language Teaching. London: Ed. Oxford University Press.
- Cangelosi, J.E. (1988). Classroom Management Strategies. New York: Ed. Longman.
- Cuba. Ministerio de Educación. (1990) Modelo del Profesional. La Habana: Ed. Pueblo y Educación.
- Fernández González, A M. (2002) Retos y perspectivas de la comunicación educativa en los nuevos escenarios del siglo XXI. La Habana: Ed. Instituto Superior Pedagógico "Enrique José Varona"
- González Castro, V. (1989). Profesión; comunicador. La Habana: Editorial Pueblo y Educación,